



DELTA PLUS



SIERRA2 - CLUSES2 - STOCKTON2

FR VÊTEMENT DE PROTECTION - SIERRA2: GILET MULTIPOCHE POLYESTER / COTON CLUSES2: GILET MATELASSÉ POLYESTER/COTON STOCKTON2: GILET MULTIPOCHE MACH POLYESTER / COTON **Instructions d'emploi:** Vêtement de protection protégeant les utilisateurs des effets mécaniques superficiels seulement contre les risques mineurs, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Prévu pour un usage général. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermé. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. **REPARATION:** Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. Mettre cet article au rebut en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. **EN** En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. **La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...).** La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../Usage particulièrement intensif/Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. **Environnement :** L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. **Instructions stockage/nettoyage:** Stockage au sec et au propre, dans l'emballage d'origine à l'abri de la lumière, du froid, de la chaleur et de l'humidité et à température ambiante. **Température de lavage 40°C maximum.** Traitement mécanique réduit. Rincage à température normale. Essorage normal. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de 150°C. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant.

SIERRA2 : Ne pas sécher en séche-linge à tambour rotatif. STOCKTON2 CLUSES2 : Séchage en séche-linge à tambour rotatif possible. Programme modéré à température réduite. **EN PROTECTIVE CLOTHING - SIERRA2:** POLYESTER COTTON MULTPOCKETS VEST CLUSES2: POLYESTER/COTTON QUILTED VEST STOCKTON2: MULTIPOCKETS MACH BODYWARMER IN POLYESTER / COTTON **Use Instructions:** Protection clothing protecting users against superficial mechanical effects only against minor risks, with no chemical, electrical or heat risks. Designed for general use. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. **REPAIR:** PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. **After use,** this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. **The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...).** The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/“Aggressive” work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../Particularly intensive use/The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. **Environment:** The item of protection may be discarded with the household waste. **Storage/Cleaning instructions:** Store the equipment dry and clean in its original packing, away from light, cold, heat and humidity and at ambient temperature. **Maximum washing temperature 40°C.** Reduced mechanical treatment. Rinsing at normal temperature Normal spin. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. **SIERRA2 :** Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. STOCKTON2 CLUSES2 : Tumble drying possible. Moderate programme at low temperature. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - SIERRA2:** CHALECO MULTIBOLSILLOS DE POLIÉSTER ALGODÓN CLUSES2: CHALECO ACOLCHADO DE POLIÉSTER / ALGODÓN STOCKTON2: CHALECO MULTIBOLSILLOS MACH DE POLIÉSTER / ALGODÓN **Instrucciones de uso:** Ropa de protección que protege a los usuarios de los efectos mecánicos superficiales solamente contra los riesgos menores, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Previsto para un uso general. **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. **REPARACIONES:** La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. **Al final de la vida útil,** esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando : los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. **La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...).** La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/Entorno de trabajo «agresivo»: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso demasiado intensivo/Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. **Medio ambiente:** El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar el producto seco y limpío, en su envase de origen, al resguardo de la luz, del frío, del calor y de la humedad y a temperatura ambiente. **Temperatura de lavado 40°C máximo.** Tratamiento mecánico reducido. Rincage a temperatura normal. Essorage normal. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de 150°C. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant.

SIERRA2 : Ne pas sécher en séche-linge à tambour rotatif. STOCKTON2 CLUSES2 : Séchage en séche-linge à tambour rotatif possible. Programme modéré à température réduite. **EN PROTECTIVE CLOTHING - SIERRA2:** POLYESTER COTTON MULTPOCKETS VEST CLUSES2: POLYESTER/COTTON QUILTED VEST STOCKTON2: MULTIPOCKETS MACH BODYWARMER IN POLYESTER / COTTON **Use Instructions:** Protection clothing protecting users against superficial mechanical effects only against minor risks, with no chemical, electrical or heat risks. Designed for general use. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. **REPAIR:** PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. **After use,** this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. **The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...).** The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/“Aggressive” work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../Particularly intensive use/The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. **Environment:** The item of protection may be discarded with the household waste. **Storage/Cleaning instructions:** Store the equipment dry and clean in its original packing, away from light, cold, heat and humidity and at ambient temperature. **Maximum washing temperature 40°C.** Reduced mechanical treatment. Rinsing at normal temperature Normal spin. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. **SIERRA2 :** Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. STOCKTON2 CLUSES2 : Tumble drying possible. Moderate programme at low temperature. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - SIERRA2:** CHALECO MULTIBOLSILLOS DE POLIÉSTER ALGODÓN CLUSES2: CHALECO ACOLCHADO DE POLIÉSTER / ALGODÓN STOCKTON2: CHALECO MULTIBOLSILLOS MACH DE POLIÉSTER / ALGODÓN **Instrucciones de uso:** Ropa de protección que protege a los usuarios de los efectos mecánicos superficiales solamente contra los riesgos menores, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Previsto para un uso general. **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. **REPARACIONES:** La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. **Al final de la vida útil,** esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando : los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. **La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...).** La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/Entorno de trabajo «agresivo»: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso demasiado intensivo/Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. **Medio ambiente:** El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar el producto seco y limpío, en su envase de origen, al resguardo de la luz, del frío, del calor y de la humedad y a temperatura ambiente. **Temperatura de lavado 40°C máximo.** Tratamiento mecánico reducido. Rincage a temperatura normal. Essorage normal. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de 150°C. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant.

SIERRA2 : COLETE MULTIBOLSOS POLIÉSTER ALGODÃO CLUSES2: COLETE ACOLCHOADO POLIÉSTER / ALGODÃO STOCKTON2: COLETE MULTIBOLSOS MACH POLIÉSTER / ALGODÃO **Instruções de uso:** Vestuário de proteção que protege os utilizadores dos efeitos mecânicos superficiais somente contra os riscos menores, sem perigo de riscos químicos, eléctricos ou térmicos. Previsto para um uso geral. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduzirá a sua eficácia. Traze-lo fechado. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. **REPARAÇÃO:** O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Colocar este artigo a sacata em caso de deterioramento e substituí-lo por um artigo novo. **No final da sua vida útil,** esta peça deve ser obrigatoriamente eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. **O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.).** A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/Ambiente de trabalho “agressivo”: atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../utilização particularmente intensiva/Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. **Meio ambiente:** O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar os protectores de mangas quando secos e limpos dentro da embalagem inicial num lugar ao abrigo da luz, do frio, do calor e da humidade e a temperatura ambiente. **Temperatura de lavagem 40°C no máximo.** Tratamento mecânico reduzido. Enxaguamento à temperatura normal. Secagem normal. Tratamento com cloro excluído. Passagem a ferro a uma temperatura máxima de 150°C. Não limpar a seco. Não desmanchar com solventes. **SIERRA2 :** Se não deve secar em secadora com tambor rotativo. STOCKTON2 CLUSES2 : Se pode secar em secadora com tambor rotativo. Programa moderado com temperatura baixa. **PT VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO - SIERRA2:** COLETE MULTIBOLSOS POLIÉSTER ALGODÃO CLUSES2: COLETE ACOLCHOADO POLIÉSTER / ALGODÃO STOCKTON2: COLETE MULTIBOLSOS MACH POLIÉSTER / ALGODÃO **Instruções de uso:** Vestuário de proteção que protege os utilizadores dos efeitos mecânicos superficiais somente contra os riscos menores, sem perigo de riscos químicos, eléctricos ou térmicos. Previsto para um uso geral. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduzirá a sua eficácia. Traze-lo fechado. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. **REPARAÇÃO:** O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Colocar este artigo a sacata em caso de deterioramento e substituí-lo por um artigo novo. **No final da sua vida útil,** esta peça deve ser obrigatoriamente eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. **O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.).** A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/Ambiente de trabalho “agressivo”: atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../utilização particularmente intensiva/Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. **Meio ambiente:** O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar os protectores de mangas quando secos e limpos dentro da embalagem inicial num lugar ao abrigo da luz, do frio, do calor e da humidade e a temperatura ambiente. **Temperatura de lavagem 40°C no máximo.** Tratamento mecânico reduzido. Enxaguamento à temperatura normal. Secagem normal. Tratamento com cloro excluído. Passagem a ferro a uma temperatura máxima de 150°C. Não limpar a seco. Não desmanchar com solventes. **SIERRA2 :** Não se deve secar em secadora com tambor rotativo. STOCKTON2 CLUSES2 : Se pode secar em secadora com tambor rotativo. Programa moderado com temperatura baixa. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - SIERRA2:** GILET MULTITASCHE POLIESTERE/COTONE CLUSES2: GILET MULTITASCHE MACH IN POLIESTERE/COTONE STOCKTON2: GILET MULTITASCHE MACH IN POLIESTERE / COTONE **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di protezione che protegge l'individuo dagli effetti meccanici superficiali solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. Previsto per un uso generico. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegato in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia nello sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. **TRIPARAZIONE:** I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Metterlo in smaltimento in caso di deterioramento e rimpicciolarlo con un articolo nuovo. **In fin di vita:** questo prodotto deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. **O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.).** La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, lo stoccaggio ed utilizzo/Ambiente di lavoro “aggressivo”: atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../Utilizzo particolarmente intenso/Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. **Ambiente:** L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Immagazzinare l'articolo asciutto e pulito nell'imballo d'origine, a temperatura ambiente. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - SIERRA2:** GILET MULTITASCHE POLIESTERE/COTONE CLUSES2: GILET MULTITASCHE MACH IN POLIESTERE/COTONE STOCKTON2: GILET MULTITASCHE MACH IN POLIESTERE / COTONE **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di protezione che protegge l'individuo dagli effetti meccanici superficiali solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. Previsto per un uso generico. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegato in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia nello sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. **TRIPARAZIONE:** I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Metterlo in smaltimento in caso di deterioramento e rimpicciolarlo con un articolo nuovo. **In fin di vita:** questo prodotto deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. **O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.).** La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, lo stoccaggio ed utilizzo/Ambiente di lavoro “aggressivo”: atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../Utilizzo particolarmente intenso/Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. **Ambiente:** L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Immagazzinare l'articolo asciutto e pulito nell'imballo d'origine, a temperatura ambiente. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - SIERRA2:** GILET MULTITASCHE POLIESTERE/COTONE CLUSES2: GILET MULTITASCHE MACH IN POLIESTERE/COTONE STOCKTON2: GILET MULTITASCHE MACH IN POLIESTERE / COTONE **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di protezione che protegge l'individuo dagli effetti meccanici superficiali solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. Previsto per un uso generico. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegato in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia nello sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. **TRIPARAZIONE:** I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Metterlo in smaltimento in caso di deterioramento e rimpicciolarlo con un articolo nuovo. **In fin di vita:** questo prodotto deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. **O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.).** La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, lo stoccaggio ed utilizzo/Ambiente di lavoro “aggressivo”: atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../Utilizzo particolarmente intenso/Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. **Ambiente:** L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Immagazzinare l'articolo asciutto e pulito nell'imballo d'origine, a temperatura ambiente. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - SIERRA2:** GILET MULTITASCHE POLIESTERE/COTONE CLUSES2: GILET MULTITASCHE MACH IN POLIESTERE/COTONE STOCKTON2: GILET MULTITASCHE MACH IN POLIESTERE / COTONE **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di protezione che protegge l'individuo dagli effetti meccanici superficiali solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. Previsto per un uso generico. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegato in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia nello sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. **TRIPARAZIONE:** I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Metterlo in smaltimento in caso di deterioramento e rimpicciolarlo con un articolo nuovo. **In fin di vita:** questo prodotto deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. **O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.).**

EN ISO 13688:2013 FR Exigences générales pour les vêtements. - EN General requirements for protective clothing. - ES Requisitos generales para prendas de protección. - PT Requisitos gerais para os vestuários. - IT Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - NL Algemene vereisten voor de kleding. - DE Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - PL Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - CS Obecné požadavky na oděvy. - SK Všeobecné požiadavky na odevy. - HU Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények. - RO Cerințe generale pentru îmbrăcăminte. - EL Τεκνικές απαιτήσεις για τα ρούχα. - HR Opći zahtjevi za odjeću. - UK Загальні вимоги до одягу. - RU Общие требования к одежде. - TR Koruyucu giysiler için genel gereksinim. - ZH 防护服一般性规定. - SL Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - ET Üldised nõudmised riuetusele. - LV Vispārīgās prasības apģērbam. - LT Bendrieji reikalavimai drabužiams. - SV Allmänna krav för skyddskläder. - DA Generelle krav til beklædningerne. - FI Suojaavatetusta koskevat yleiset vaatimukset. -

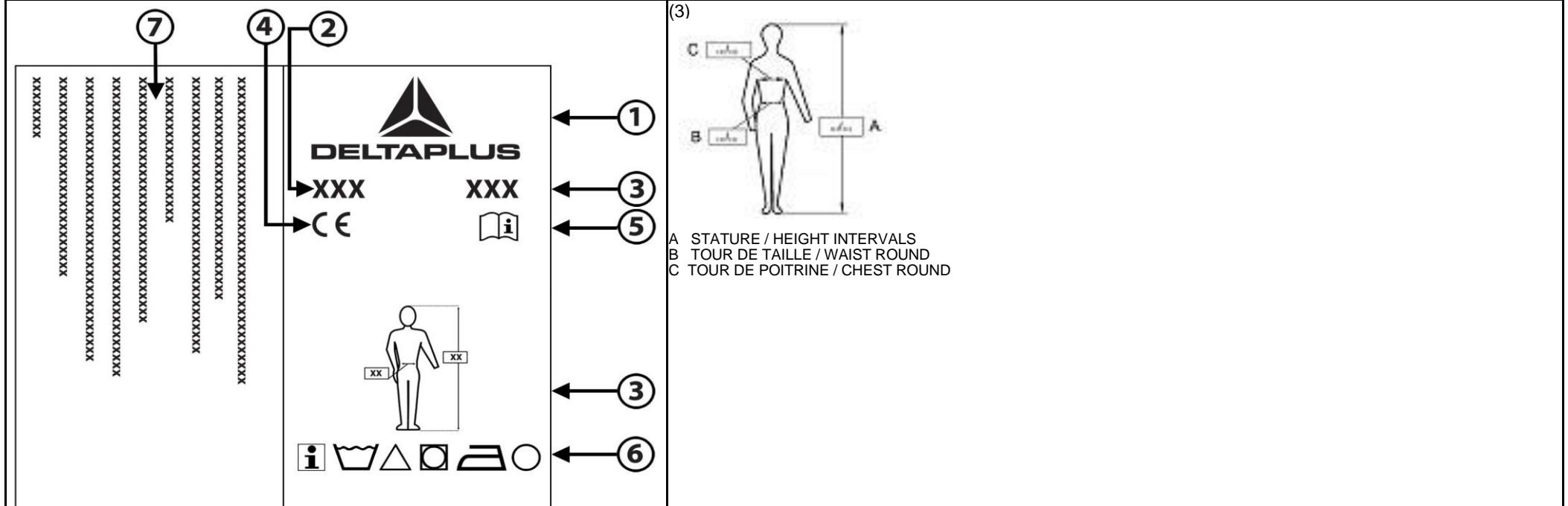
AR مطالبات عامة لملابس الحماية.

SIERRA2 : Colour : Navy blue,Navy blue-Orange,Navy blue-Red,Grey-Green - Size : XS,S,M,L,XL,XXL,3XL
CLUSES2 : Colour : Navy blue - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL
STOCKTON2 : Colour : Navy blue-Royal blue,Grey-Orange,Black-Grey,Green-Black - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. : (1) Identification du fabricant / (2) Identification de l'EPI / (3) Système de taille (A:stature; B:tour de taille ou C:tour de poitrine) / (4) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / *** (5) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (6) Symboles internationaux d'entretien. / (7) Matières. **EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. : (1) Identification of the manufacturer / (2) Identification of the PPE / (3) Size system (A:Height intervals; B:waist round or C:chest round) / (4) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / *** (5) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (6) International maintenance symbols. / (7) Materials. **ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. : (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación del EPI / (3) Sistema de tallas (A:estatura; B:cintura o C:pecho) / (4) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) / *** (5) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (6) Símbolos internacionales de cuidado. **PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de proteção proporcionado, bem como outras informações. : (1) Identificação do fabricante / (2) Identificação do E.P.I. / (3) Sistema de tamanhos (A:estatura; B:perímetro da cintura ou C:perímetro do peito) / (4) A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). / *** (5) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (6) Símbolos internacionais de manutenção. / (7) Materiais. **IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. : (1) Identificazione del costruttore / (2) Identificazione di un DPI / (3) Sistema di taglie (A:Intervallo di altezza; B:giro vita o C:giro seno) / (4) Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pictogramma CE). / *** (5) pictogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (6) Simboli internazionali di manutenzione. / (7) Materiali. **NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype in andere informatie. : (1) Identificatieketen van de fabrikant / (2) Identificatie van het PBM / (3) Maatsysteem (A:Lengte; B:Taille-omtrek of C:Borst-omtrek) / (4) De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (EC-pictogram). / *** (5) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (6) Internationale onderhoudssymbolen. / (7) Apparaat. **DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. : (1) Herstellerkennzeichen / (2) Identifikation der PSA / (3) Größenetikette (A:Statur; B:Taillenumfang oder C:Brustumfang) / (4) Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). / *** (5) pictogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (6) Internationale Reinigungssymbole. / (7) Gerät. **PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. : (1) Identifikasiacja producenta / (2) Identifikasiacija ŠOI / (3) System miar (A:wzrost; B:obwód pasa lub C:obwód klatki piersiowej) / (4) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). / *** (5) pictogramy "I": Przed przytapieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (6) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (7) Materiały. **CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. : (1) Identifikace výrobce / (2) Identifikace OOP / (3) Systém velikosti (A:výška; B:obvod pásu alebo C:obvod hrude) / (4) Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram). / *** (5) pictogramy "I": Pred použitím si precítajte návod na použitie. / (6) Medzinárodné symboly údržby. / (7) Materiály. **HU Jegyzékelés:** minden termék rendelkezik azonosítószínkével (lehetséges szerint), amely jelzi a védelemtípus és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. : (1) A gyártó ismertetője / (2) Az EVE azonosítása / (3) Méretjelölés (A:magasság; B:csípőbőség vagy C:mellbőség) / (4) Megfelelőségi jelölés a hatállynak lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / *** (5) pictogram "I": Használó előtt olvassa el a használati utasításokat. / (6) Nemzetközi kezelési utasítások / (7) Anyagiösszetétel. **RO Marca:** Fiecare produs este identificat printre-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. : (1) Identificarea fabricantului / (2) Identificarea EIP / (3) Sistemul de mărime (A:statură; B:circumferința șoldurilor sau C:circumferința pieptului) / (4) Indicarea de conformitate în acord cu regulamentul în vigoare (pictograma CE). / *** (5) pictogramme "I": Citiiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (6) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (7) Materiale. **EL Σημαντικό:** Κάθε προϊόν που προριζάται από μια επίκεια (εφόδιο δυνατό). Αυτή ιπτοδεικνύει τον προφρέρμευτο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. : (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (3) Σύστημα μεγέθους (Α:ανάστρωμα; Β:μέτρησης της μέσης ή Κ:μέτρησης του σπουδού) / (4) Η ενδεξείη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονόγραμμα EK). / *** (5) εικονόγραμμα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγών πριν από τη χρήση. / (6) Διενέθη σύμβολα συντήρησης. / (7) Υλικό. **HR Oznaka:** Svaki proizvod preporučuje se po etiketi (ako je moguce).. Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. : (1) Identifikacija proizvođača / (2) Identifikacija OZO / (3) Sustav veličina (A:visina; B:opseg struka ili C:opseg grudi) / (4) Oznaka sukladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / *** (5) pictogram "I": Preje uporabe pročitati upute. / (6) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (7) Materijali. **UK Markevaniy:** Кожен продукт је означен идентификујућим тикоју (којој се можливо). Вона вказује на тип запропонованога заштите и још информације. : (1) Маркування виробника / (2) Визначення засобу індивідуального захисту / (3) Розмірна система (A:Висота; B:Розмір в талиї або C:Розмір в грудях) / (4) Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (пiktogram CE). / *** (5) pictogram "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (6) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (7) Матеріали з теми. **RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. : (1) Маркировка изготавителя / (2) Идентификация СИЗ / (3) Размерная система (A:рост; B:обхват талии или C:обхват груди) / (4) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символом CE). / *** (5) pictogram "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (6) Международные символы технического обслуживания. / (7) Материалы. **TR Markalaması:** Her öge bir etiket ile tanımlanır (nümkrüse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. : (1) Üretici tanımlaması / (2) KKE'nin tanımlanması / (3) Ölçü sistemleri (A:Yükseklik aralıkları; B:bel çevresi veya C:göğüs çevresi) / (4) Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumluluk belirtme (CE semboli). / *** (5) pictogramlar "I": Kullanım öncesi kullanım kitaplığını okuyun. / (6) Uluslararası bakım semboller. / (7) Malzemeler. **ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识（如有可能）。标签标识提供的防护级别及其它信息。: (1) 制造商识别号 / (2) EPI识别码 / (3) 尺寸 (A:身高; B:腰围 或 C:胸围) / (4) 根据现行规定, (CE图标) 表示合规。/ *** (5) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。/ (6) 国际通用保养符号。/ (7) 材料。**SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. : (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (3) Sistem velikosti (A:postava; B:okrog pasu ali C:okrog prsi) / (4) Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / *** (5) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (6) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (7) Materiali. **ET Märgistus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tühip ja muud andmed. : (1) Valmistaja logotüüp / (2) Isikukaitsevahendi andmed / (3) Suurussüsteem (Apikkus; B:vööübermõõt või C:rinnaübermõõt) / (4) Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). / *** (5) pictogram "I": Enne kasutamist luguge juhend läbi. / (6) Rahvusvaheline hooldussümbool. / (7) Materjalid. **LV Markējums:** Katrai preicēi ir piestaiprāts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. : (1) Ražotāja identifikācija / (2) IAL identifikācija / (3) Izmēru sistēma (A:Augums; B:Vidūkļa izmērs vai C:Krūšu daļas izmērs) / (4) Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). / *** (5) pictogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (6) Starptautiskie kopšanas simboli. / (7) Medžīgais. **LT Ženklinimas:** Kiekvienas produktas yra pažymėtas etike (jei įmanoma). Joje nurodoma numytā apsauga ir kita informacija. : (1) Gamintojo identifikavimas / (2) AAP identifikacija / (3) Dydių sistema (A:aukštis; B:juostos apimtis) / (4) Atlikties nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklas). / *** (5) pictogramas "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti instrukciją. / (6) Starptautiniai priežiūros simbolių. / (7) Materiali. **SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstyper som den erbjuder samt annan information. : (1) Tillverkarens beteckning / (2) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (3) Storlek (A:storlek; B:runt midjan eller C:runt bröst) / (4) Indikationen om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) / *** (5) pictogrammen "I": Låsa instruktionsbroschyren före användning. / (6) Skotselrad internationella symboler. / (7) Anordning. **DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en individuelt etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsesstyp samt andre informasjoner. : (1) Identifikasjon af fabrikanten / (2) Identifikasjon af personlig sikring / (3) Internasjonal standard for oppbevaring av teknisk utstyr. / (4) Overensstemmelsesangivelse ifølge gjeldende regulativ (CE-piktogram). / *** (5) pictogrammerne "I": Les bruksvejledningen føribrugtagning. / (6) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (7) Materiale. **FI Merkinnät:** Tuote tunnistetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauskseen typin sekä muuta tietoa. : (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Henkilöluoja/tunnustusmerkintä / (3) Kokojärjestelmä (A:pituuus; B:vyötäri/työntymäpärys) / (4) Yhdenmukaisuusmerkintä paikallisten voimissa olevien määräysten mukaisesti (CE-piktogrammi). / *** (5) kuvayksilöt "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (6) Kansainväliset hoitoamerkit. / (7) Materiali.

AR العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. : (1) تحديد الجهة المصنعة / (2) التعرف على المعلومات المصنعة / (3) نظام التحريم A:مسافات الارتفاع B:دوران الخصر أو C:دوران الصدر / (4) مؤشر الامثل وفقاً للنظام المعقول به (رمز CE) *** / (5) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعلميات قبل الاستخدام / (6) رموز الصيانة الدولية / (7) المواد الخام.

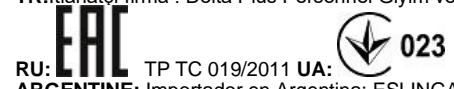


FR Matière: SIERRA2: Toile 65% polyester 35% coton matelassé. Doublure Taffetas polyester ouatinée. CLUSES2: Toile 65% polyester 35% coton matelassé. Doublure Taffetas polyester ouatinée. STOCKTON2: Sergé 65% polyester 35% coton 235 g/m² matelassé. Doublure Taffetas polyester ouatinée. **EN Material:** SIERRA2: 65% polyester 35% quilted cotton canvas. Wadded polyester Taffeta lining. CLUSES2: 65% polyester 35% quilted cotton canvas. Polyester Taffeta lining. STOCKTON2: Quilted twill 65% polyester 35% cotton 235 g/m². Wadded polyester Taffeta lining. **ES Material:** SIERRA2: Tela 65% poliéster 35% algodón acolchado. Forro de Tafetán de poliéster. STOCKTON2: Tejido 65% poliéster 35% algodón 235 g/m² acolchado. Forro Tafetán poliéster acolchado. CLUSES2: Tela 65% poliéster 35% algodão acolchado. Forro Tafetá poliéster almofadado. STOCKTON2: Sarjado 65% poliéster 35% algodão 235 g/m² acolchado. Forro Tafetá poliéster acolchado. **PT Material:** SIERRA2: Tela 65% poliéster 35% algodão acolchado. Forro Tafetá poliéster almofadado. CLUSES2: Tela 65% poliéster 35% algodão acolchado. Forro Tafetá poliéster. STOCKTON2: Sarjado 65% poliéster 35% algodão 235 g/m² acolchado. Forro Tafetá poliéster acolchado. **IT Materiale:** SIERRA2: Tela 65% poliestere 35% cotone foderato. Fodera Taffetá poliestere imbottito. CLUSES2: Tela 65% poliestere 35% cotone foderato. Fodera Taffetá poliestere. STOCKTON2: Twill 65% poliestere 35% cotone 235 g/m² foderato. Fodera Taffetá poliestere imbottito. **NL Material:** SIERRA2: Gematelasseerde stof 65% Polyester 35% Katoen. Voering uit gewatteerde Polyestertaffeta. CLUSES2: Gematelasseerde stof 65% Polyester 35% Katoen. Voering uit gewatteerde Polyestertaffeta. STOCKTON2: Denim gewebt: 65% Polyester 35% Baumwolle 235 g/m². Futter aus wattiertem Taft/Polyester. **CLUSES2:** Stoff aus 65% Polyester 35% gepolsterte Baumwolle. Futter aus Taft/Polyester. STOCKTON2: Denim gewebt: 65% Polyester 35% Baumwolle 235 g/m². Futter aus wattiertem Taft/Polyester. **PL Material:** SIERRA2: Drelach pikowany: 65% poliester, 35% bawełna. Podszewka: watowana, tafta poliestera. CLUSES2: Drelach pikowany: 65% poliester, 35% bawełna. Podszewka: poliester tafta. STOCKTON2: Serża: 65% poliester, 35% bawełna, 235 g/m², pikowana. Podszewka: watowana, poliester tafta. **CS Material:** SIERRA2: Vesta z 65% polyesteru, 35% bavlny. Podšívka: Prošíváný polyester Taffeta. CLUSES2: Vesta z 65% polyesteru, 35% bavlny. Podšívka: Kepr: prošíváný 65% polyester 35%, bavlna 235 g/m². Podšívka: Prošíváný polyester Taffeta. STOCKTON2: Twill 65% poliestere 35% cotone 235 g/m² foderato. Fodera Taffetá poliestere imbottito. **SK Material:** SIERRA2: Prešívany Polyester 65% Bavlna 35%. Podšívka: Zateplený polyester Taffeta. CLUSES2: Polyester 65% Bavlna 35%. Taffeta polyester. STOCKTON2: Kepr: Polyester 65% Bavlna 235 g/m². Podšívka: Zateplený polyester Taffeta. **HU Anyag:** SIERRA2: Vászon 65% poliészter 35% pamut matlászé. Tafota poliészter vászon. CLUSES2: Vászon 65% poliészter 35% pamut matlászé. Tafota poliészter vászon. STOCKTON2: Serzs 65% poliészter 35%

Prešito platno iz 65 % poliestra in 35 % bombaža. Podloga poliester Taffeta. STOCKTON2: Prešiti keper iz 65 % poliestra in 35 % bombaža teže 235 g/m². Vatirana podloga iz poliestrskega tafta. **ET Material:** SIERRA2: Kangas 65% poliester 35% tepitud puuvill. Taftvooder vateeritud polüester. CLUSES2: Kangas 65% poliester 35% tepitud puuvill. Taftvooder polüester. STOCKTON2: Pikeerie 65% poliester 35% tepitud puuvill 235 g/m². Taftvooder vateeritud polüester. CLUSES2: Audekls 65% poliesters 35% stepēta kokvilna. Odere no poliestera tafta. STOCKTON2: Sarža pinums 65% poliesters 35% kokvilna 235 g/m² stepēta. Vatēta poliesteratafta odere. **LV Material:** SIERRA2: Audekls 65% poliesters 35% stepēta kokvilna. Vatēta poliesteratafta odere. **LT Medžiaga:** SIERRA2: Audinys 65% poliesteris 35% dysgniuota medvīnē. Taftos poliesterio pamušalas su paminkštinimu. CLUSES2: Audinys 65% poliesteris 35% dysgniuota medvīnē. Pamušalas iš tafta poliesterio. STOCKTON2: 65% sarža 35% poliesteris 235 g/m² medvīnē. Taftos poliesterio pamušalas su paminkštinimu. **SV Material:** SIERRA2: Tyg 65% polyester 35% bomull vadderat. Polyester-taftfoder vadderat. CLUSES2: Tyg 65% polyester 35% bomull vadderat. Foder taftsiden polyester. STOCKTON2: Tyg 65% polyester 35% bomull 235 g/m² vadderat. Polyester-taftfoder vadderat. **DA Materiale:** SIERRA2: Lærred 65% polyester 35% quiltet bomuld. Vatteret polyester-taft-for. CLUSES2: Lærred 65% polyester 35% quiltet bomuld. Polyester-taftforing. STOCKTON2: Twill 65% polyester 35% bomull 235 g/m² quiltet. Vatteret polyester-taft-for. **FI Materiaali:** SIERRA2: Kangas 65 % polyesteriä, 35 % topattua puuvillaa. Vuori pehmeää taffeta-polyesteriä. CLUSES2: Kangas 65 % polyesteriä, 35 % topattua puuvillaa. Vuori polyesteritaffeta. STOCKTON2: Twill 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa 235 g/m², topattu. Vuori pehmeää taffeta-polyesteriä.

AR المادة: SIERRA2: 65% بوليستر 35% قماش قطني مبطن. بطانة بوليستر من قماش التف مبطنة. **AR المادة:** CLUSES2: 65% بوليستر 35% قماش محسو بصفوف أو قطن بطانة تف بوليستر. نسيج قطني مبطن 65% بوليستر 35% قطن 235 جم / م². بطانة بوليستر من قماش التف مبطنة.

TR: İthalatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94



RU: TP TC 019/2011 UA:

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.

Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br

CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.